



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 2. september 2010 (27.09)  
(OR. en)**

**13108/10**

**PUBLIC 41**

**DOPIS**

---

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, JULIJ/AVGUST 2010

---

Ta dokument sestavljata:

- PRILOGA I s seznamom aktov, ki jih je Svet sprejel julija/avgusta 2010<sup>1 2</sup>.
- PRILOGA II z dodatnimi podrobnostmi o sprejetju teh aktov. V DELU I so informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so datum sprejetja, zadevna seja Sveta, številka sprejetega dokumenta, po potrebi pa tudi pravila glasovanja, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta. V DELU II so informacije o sprejetju drugih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

---

<sup>1</sup> Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi, itd.

<sup>2</sup> Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na svetovnem spletu (na naslovu <http://consilium.europa.eu/>) v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Povzetki aktov Sveta". Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta (Dostop do dokumentov Sveta: javni register).

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju pravnih aktov (dostopni na spletnem naslovu: <http://consilium.europa.eu/>, v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Zapisniki Sveta").

---

**SEZNAM AKTOV, KI JIH JE SVET SPREJEL  
V JULIJU/AVGUSTU 2010**

**3026. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO) 12. julija 2010 v Bruslju**

*Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o sodelovanju Unije pri skupnem raziskovalnem in razvojnem programu za Baltsko morje (BONUS), ki ga izvaja več držav članic (Besedilo velja za EGP)*

PE-CONS 21/10

*Sklep Sveta o podpisu Dogovora med Evropsko unijo ter Republiko Islandijo, Kneževino Lihtenštajn, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo o sodelovanju teh držav pri delu odborov, ki Evropski komisiji pomagajo pri izvajanju njenih izvršilnih pooblastil v zvezi z izvajanjem, uporabo in razvojem schengenskega pravnega reda v imenu Unije*

7762/10

*Sklep Sveta o stališču Evropske unije, ki se sprejme v Skupnem svetu EU-Mehika v zvezi s Prilogo III k Sklepu št.2/2000 Skupnega sveta EU-Mehika o opredelitvi koncepta "izdelki s poreklom" in metodah upravnega sodelovanja*

11180/10 + COR 1

*Sklepi Sveta o pogodbi o trgovini z orožjem*

10047/10

*Pobuda Kraljevine Belgije, Republike Bolgarije, Republike Estonije, Kraljevine Španije, Republike Avstrije, Republike Slovenije in Kraljevine Švedske za Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o evropskem preiskovalnem nalogu v kazenskih zadevah*

UL C 165, 24.6.2010, str. 22–39

*2010/406/EU: Sklep Sveta z dne 12. julija 2010 o dodelitvi sredstev, prerazporejenih iz projektov devetega evropskega razvojnega sklada (ERS) in prejšnjih ERS, za zadovoljevanje potreb najbolj ranljivega prebivalstva v Sudanu*

UL L 189, 22.7.2010, str. 14–14

*2010/405/EU: Sklep Sveta z dne 12. julija 2010 o odobritvi okrepljenega sodelovanja na področju prava, ki se uporablja za razvezo in prenehanje življenjske skupnosti*

UL L 189, 22.7.2010, str. 12–13

**3027. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE) 13. julija 2010 v Bruslju**

*Direktiva Sveta 2010/45/EU z dne 13. julija 2010 o spremembah Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede pravil o izdajanju računov*  
UL L 189, 22.7.2010, str. 1–8

*Uredba Sveta (Euratom) št. 647/2010 z dne 13. julija 2010 o finančni pomoči Unije v zvezi z razgradnjo enot 1 do 4 jedrske elektrarne Kozloduj v Bolgariji, ("Program Kozloduj")*  
UL L 189, 22.7.2010, str. 9–11

*2010/412/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o obdelavi in posredovanju podatkov o sporočilih glede finančnih plačil iz Evropske unije Združenim državam Amerike za namene programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti*  
UL L 195, 27.7.2010, str. 3–4

*2010/422/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji*  
UL L 199, 31.7.2010, str. 26–27

*2010/407/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Danskem*  
UL L 189, 22.7.2010, str. 15–16

*2010/401/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Cipru*  
UL L 186, 20.7.2010, str. 30–31

*2010/408/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Finskem*  
UL L 189, 22.7.2010, str. 17–18

*2010/416/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 v skladu s členom 140(2) Pogodbe o uvedbi eura v Estoniji 1. januarja 2011*  
UL L 196, 28.7.2010, str. 24–26

*Uredba Sveta (EU) št. 670/2010 z dne 13. julija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 974/98 o uvedbi eura v Estoniji*  
UL L 196, 28.7.2010, str. 1–3

*Uredba Sveta (EU) št. 671/2010 z dne 13. julija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 2866/98 glede menjalnega razmerja eura za Estonijo*  
UL L 196, 28.7.2010, str. 4–4

### **3028. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju**

*Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o razširitvi uporabe uredb (ES) št. 883/2004 in št. 987/2009 na državljane tretjih držav, za katere se navedeni uredbi ne uporabljata le na podlagi njihovega državljanstva*  
11160/4/10 REV 4.

*2010/427/EU: Sklep Sveta z dne 26. julija 2010 o organizaciji in delovanju Evropske službe za zunanje delovanje*  
UL L 201, 3.8.2010, str. 30–40

*Sklep Sveta o sklenitvi Dogovora v imenu Unije med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn na drugi strani o podrobnostih sodelovanja teh držav v Evropski agenciji za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije*  
5707/10

*Uredba Sveta (EU) št. 679/2010 z dne 26. julija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 479/2009 glede kakovosti statističnih podatkov v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem*  
UL L 198, 30.7.2010, str. 1–4

*2010/422/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji*  
UL L 199, 31.7.2010, str. 26–27

*Priporočilo Sveta Bolgariji za odpravo čezmernega javnofinančnega primanjkljaja*  
11307/10 + COR 1 (en, fr)

*Sklepi Sveta o začetku pogajanj z Islandijo*  
12508/10

*2010/430/SZVP: Sklep Sveta 2010/430/SZVP z dne 26. julija 2010 o ustanovitvi evropske mreže neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja za podporo pri izvajanju strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje*  
UL L 202, 4.8.2010, str. 5–9

*2010/461/SZVP: Sklep Sveta 2010/461/SZVP z dne 26. julija 2010 o podpori dejavnostim Pripravljalne komisije Organizacije pogodbe o celoviti prepovedi jedrskih poskusov (CTBTO) za povečanje zmogljivosti za opazovanje in preverjanje ter v okviru izvajanja Strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje*  
UL L 219, 20.8.2010, str. 7–20

Sklep Sveta o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Lihtenštajnom in Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2009–2014, Sporazuma med Evropsko unijo in Norveško o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje 2009–2014, Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo glede posebnih določb, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov v Evropsko unijo, za obdobje 2009–2014 ter Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Norveško glede posebnih določb, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov v Evropsko unijo, za obdobje 2009–2014  
9899/10

*Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 6 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007*  
10516/10

*Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007*  
10517/10

*Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007*  
10518/10

*Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 3 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007*  
10567/10

*Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Libanonsko republiko na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007*  
10520/10

*Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim pridružitvenim sporazumom med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Kraljevino Maroko na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007*  
10521/10

*Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Mešanem odboru, ustanovljenem z Začasnim evro-mediterskim pridružitvenim sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 3 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007*  
10522/10

*Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Tunizijo na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007*  
10523/10

*Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo na avdiovizualnem področju, ki določa pogoje za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu Skupnosti MEDIA 2007, in Sklepne listine*  
5133/10 + COR 1

*Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in Sklepa Sveta 2008/616/PNZ o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in priloge k Sklepu 2008/616/PNZ*  
5309/10 + COR 1 (fi)

*Sklep Sveta o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Hrvaško o sodelovanju Republike Hrvaške pri delu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami v imenu Unije*  
11407/10

*Uredba Sveta (EU) št. 712/2010 z dne 26. julija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 754/2009 in Uredbe (EU) št. 53/2010 glede nekaterih ribolovnih možnosti*  
UL L 209, 10.8.2010, str. 1–13

*Uredba Sveta (EU) št. 685/2010 z dne 26. julija 2010 o določitvi možnosti ribolova sardona v Biskajskem zalivu za ribolovno sezono 2010–2011 in spremembi Uredbe (EU) št. 53/2010*  
UL L 199, 31.7.2010, str. 1–3

### **3029. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju**

*2010/424/SZVP: Sklep Sveta 2010/424/SZVP z dne 26. julija 2010 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/736/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia*  
UL L 199, 31.7.2010, str. 29–29

*2010/414/SZVP: Sklep Sveta 2010/414/SZVP z dne 26. julija 2010 o spremembi Sklepa 2010/127/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Eritreji*  
UL L 195, 27.7.2010

*Uredba Sveta (EU) št. 667/2010 z dne 26. julija 2010 o nekaterih omejevalnih ukrepih v zvezi z Eritrejo*  
UL L 195, 27.7.2010, str. 16–24

*Sklepi Sveta o Sudanu*  
12632/10

*Sklepi Sveta o evropski sosedski politiki*  
12470/10

*Sklepi Sveta o Kirgizistanu*  
12340/10



**Pisni postopek, zaključen 30. julija 2010**

*2010/437/SZVP: Sklep Sveta 2010/437/SZVP z dne 30. julija 2010 o spremembah Skupnega ukrepa 2008/851/SZVP o vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo*  
UL L 210, 11.8.2010, str. 33–34

**Pisni postopek, zaključen 6. avgusta 2010**

*2010/464/SZVP: Sklep Sveta 2010/464/SZVP z dne 6. avgusta 2010 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Ugando o statusu misije pod vodstvom Evropske unije v Ugandi*  
UL L 221, 24.8.2010, str. 1–1

**Pisni postopek, zaključen 11. avgusta 2010**

*2010/439/SZVP: Sklep Sveta 2010/439/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Afganistanu*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 17–19

*2010/440/SZVP: Sklep Sveta 2010/440/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za območje afriških Velikih jezer*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 20–22

*2010/441/SZVP: Sklep Sveta 2010/441/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Afriško unijo*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 23–25

*2010/442/SZVP: Sklep Sveta 2010/442/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Bosni in Hercegovini*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 26–28

*2010/443/SZVP: Sklep Sveta 2010/443/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 29–31

*2010/444/SZVP: Sklep Sveta 2010/444/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (FYROM)*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 32–32

*2010/445/SZVP: Sklep Sveta 2010/445/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za krizo v Gruziji*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 33–35

*2010/446/SZVP: Sklep Sveta 2010/446/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 36–38

*2010/447/SZVP: Sklep Sveta 2010/447/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za mirovni proces na Bližnjem vzhodu*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 39–39

*2010/448/SZVP: Sklep Sveta 2010/448/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Republiko Moldavijo*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 40–40

*2010/449/SZVP: Sklep Sveta 2010/449/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Južni Kavkaz*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 41–41

*2010/450/SZVP: Sklep Sveta 2010/450/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Sudan*  
UL L 211, 12.8.2010, str. 42–44

#### **Pisni postopek, zaključen 12. avgusta 2010**

*2010/452/SZVP: Sklep Sveta 2010/452/SZVP z dne 12. avgusta 2010 o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia*  
UL L 213, 13.8.2010, str. 43–47

#### **Pisni postopek, zaključen 26. avgusta 2010**

*Uredba Sveta (EU) št. 768/2010 z dne 26. avgusta 2010 o določitvi ponderjev, ki se uporabljajo od 1. julija 2009 za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v tretji državi*  
UL L 228, 31.8.2010, str. 1–7

---

| <b>PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                           |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| <b>NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>SPREJETA BESEDILA</b> | <b>PRAVILA GLASOVANJA</b> | <b>GLASOVANJE</b>                  |
| <b>3026. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO) 12. julija 2010 v Bruslju</b><br><br>Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o sodelovanju Unije pri skupnem raziskovalnem in razvojnem programu za Baltsko morje (BONUS), ki ga izvaja več držav članic (Besedilo velja za EGP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PE-CONS 21/10            | kvalificirana večina      | Vse države članice so glasovale za |
| <p><b>Izjava Komisije</b></p> <p><b>Sprejetje skupnega raziskovalnega in razvojnega programa za Baltsko morje (BONUS) na podlagi člena 185 PDEU (prejšnji člen 169 ES)</b></p> <p>Komisija globoko obžaluje, da ni bilo doseženo soglasje o modelu resnične skupne blagajne, kakor je določen v Prilogi I predloga sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o programu BONUS, ki ga je predložila Komisija.</p> <p>Da bi omogočila medinstitucionalni kompromis, je zato pripravljena podpreti sporazumno besedilo predsedstva. V zvezi s tem izjavlja, da se učinki sklepa o programu BONUS za resnično skupno blagajno nikakor ne bodo šteli za precedens za prihodnje predloge tovrstnih pobud. Vendar pa poudarja, da dosedanje izkušnje kažejo, da resnična skupna blagajna, ki ni sama sebi namen, zagotavlja odličnost in finančno zavezo držav članic za vse pobude v zvezi s čezmejnimi financiranjem in sodelovanjem, ki so še naprej bistvenega pomena za napredek pri uresničevanju Evropskega raziskovalnega prostora.</p> <p>To je še toliko nujnejše v okviru skupnega načrtovanja programov. Uspešnost postopka skupnega načrtovanja programov predvsem temelji na konkretnih zavezah držav članic, da strateško uskladijo in zberejo sredstva na področjih ključnega pomena, ki zadevajo družbene izzive. Zato Komisija poudarja, da si bodo države članice morale prizadevati za resnično skupno blagajno za čezmejno financiranje in sodelovanje ali pa najti soglasje o drugačnih oblikah finančnega in strateškega povezovanja pred začetkom katere koli nadaljnje pobude na podlagi člena 185 PDEU. Poudarja tudi, kako pomemben je model skupne blagajne za izvajanje pobud skupnega načrtovanja programov.</p> |                          |                           |                                    |

| PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                |                    |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------|
| JULIJ/AVGUST 2010                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |                    |                                    |
| NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA                                                                                                                                                                                                                                                                  | SPREJETA BESEDILA                                                                                                                                                                                              | PRAVILA GLASOVANJA | GLASOVANJE                         |
| <b>3027. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE) 13. julija 2010 v Bruslju</b><br><br>Direktiva Sveta 2010/45/EU z dne 13. julija 2010 o spremembah Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede pravil o izdajanju računov                     | 10858/10<br>+ COR 1 (es)<br>+ COR 2 (it)<br>+ COR 3 (fr)<br>+ COR 4 (cs)<br>+ REV 1 (hu)<br>+ REV 2 (el)<br>+ REV 3 (sv)<br>+ REV 4 (bg)<br>+ REV 5 (pl)<br>+ REV 6 (nl)<br>+ REV 7 (lv)<br>+ REV 7 COR 1 (lv) | soglasno           | Vse države članice so glasovale za |
| <b>Izjava Sveta in Komisije</b><br><b>Glede člena 167a</b><br>Svet in Komisija izjavljata, da države članice lahko odstopajo od načela iz člena 167 Direktive 2006/112/ES, v skladu s katerim se za dobavitelja blaga ali storitev uporablja obdavčitev, ki temelji na njegovih prejemkih. |                                                                                                                                                                                                                |                    |                                    |

| <b>PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                          |                                                                      |                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>SPREJETA BESEDILA</b>                                                 | <b>PRAVILA GLASOVANJA</b>                                            | <b>GLASOVANJE</b>                                                                                                                               |
| <b>3028. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju</b><br><br>Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o razširitvi uporabe uredb (ES) št. 883/2004 in št. 987/2009 na državljane tretjih držav, za katere se navedeni uredbi ne uporabljata le na podlagi njihovega državljanstva<br><br>2010/427/EU: Sklep Sveta z dne 26. julija 2010 o organizaciji in delovanju Evropske službe za zunanje delovanje | 11160/4/10 REV 4<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>11665/1/10 REV 1 | kvalificirana večina<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>soglasno | Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za:<br>proti: DE, AT, BG<br>vzdržana: CS<br><br><br>Vse države članice so glasovale za |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b> |
| <b>3026. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO) 12. julija 2010 v Bruslju</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |
| Sklep Sveta o podpisu Dogovora med Evropsko unijo ter Republiko Islandijo, Kneževino Lihtenštajn, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo o sodelovanju teh držav pri delu odborov, ki Evropski komisiji pomagajo pri izvajanju njenih izvršilnih pooblastil v zvezi z izvajanjem, uporabo in razvojem schengenskega <i>pravnega reda</i> v imenu Unije<br>7762/10 |                                  |
| Sklep Sveta o stališču Evropske unije, ki se sprejme v Skupnem svetu EU-Mehika v zvezi s Prilogo III k Sklepu št.2/2000 Skupnega sveta EU-Mehika o opredelitvi koncepta "izdelki s poreklom" in metodah upravnega sodelovanja<br>11180/10 + COR 1                                                                                                                         |                                  |
| Sklepi Sveta o pogodbi o trgovini z orožjem<br>10047/10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV  
JULIJ/AVGUST 2010**

| OSTALI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Objavljeni glasovi/izjave |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <p>Pobuda Kraljevine Belgije, Republike Bolgarije, Republike Estonije, Kraljevine Španije, Republike Avstrije, Republike Slovenije in Kraljevine Švedske za Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o evropskem preiskovalnem nalogu v kazenskih zadevah<br/>9288/10 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 2 COR 1 (de) + ADD 2 REV 1 (mt) + ADD 3</p> <p>2010/406/EU: Sklep Sveta z dne 12. julija 2010 o dodelitvi sredstev, prerazporejenih iz projektov devetega evropskega razvojnega sklada (ERS) in prejšnjih ERS, za zadovoljevanje potreb najbolj ranljivega prebivalstva v Sudanu<br/>10543/10</p> <p><b>Skupna izjava Sveta in Komisije</b><br/>Svet in Komisija soglašata, da zagotavljanje sredstev v okviru izvajanja tega sklepa ne sme potekati prek osrednje vlade Sudana. V izjemnih okoliščinah, ko bi EU potrebovala tovrstno zagotavljanje sredstev za podporo miru in razvoja v Sudanu in/ali za zagotovitev, da bi prebivalstvo v Sudanu lahko popolnoma izkoristilo ta sredstva, se bo Komisija v okviru usklajevanja donatorjev EU v Sudanu vnaprej posvetovala z državami članicami, da bi preverila, ali je tako zagotavljanje sredstev potrebno.</p> <p>2010/405/EU: Sklep Sveta z dne 12. julija 2010 o odobritvi okrepljenega sodelovanja na področju prava, ki se uporablja za razvezo in prenehanje življenjske skupnosti<br/>9898/2/10 REV 2.</p> |                           |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| OSTALI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Objavljeni glasovi/izjave |
| <p><b>3027. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE) 13. julija 2010 v Bruslju</b></p> <p>Uredba Sveta (Euratom) št. 647/2010 z dne 13. julija 2010 o finančni pomoči Unije v zvezi z razgradnjo enot 1 do 4 jedrske elektrarne Kozloduj v Bolgariji, ("Program Kozloduj")<br/>11557/10 + COR 1 (fr)</p> <p>2010/412/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o obdelavi in posredovanju podatkov o sporočilih glede finančnih plačil iz Evropske unije Združenim državam Amerike za namene programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti<br/>11222/1/10 REV 1 + REV 1 COR 1 + REV 1 COR 2 (de) + REV 1 COR 3 (cs,de,fi,sl)<br/>+ REV 1 COR 4 + REV 2 (sv) + REV 2 COR 1</p> <p>2010/422/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji<br/>11306/10</p> <p>2010/407/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Danskem<br/>11300/10</p> <p>2010/401/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Cipru<br/>11292/10</p> |                           |



| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b> |
| <p>2010/408/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Finskem<br/>11304/10</p> <p>2010/416/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 v skladu s členom 140(2) Pogodbe o uvedbi eura v Estoniji 1. januarja 2011<br/>10889/10</p> <p>Uredba Sveta (EU) št. 670/2010 z dne 13. julija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 974/98 o uvedbi eura v Estoniji<br/>10890/10</p> <p>Uredba Sveta (EU) št. 671/2010 z dne 13. julija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 2866/98 glede menjalnega razmerja eura za Estonijo<br/>11450/1/10 REV 1.</p> <p><b>3028. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju</b></p> <p>Sklep Sveta o sklenitvi Dogovora v imenu Unije med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn na drugi strani o podrobnostih sodelovanja teh držav v Evropski agenciji za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije<br/>5707/10</p> |                                  |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b>                                                                                    |
| <p>Uredba Sveta (EU) št. 679/2010 z dne 26. julija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 479/2009 glede kakovosti statističnih podatkov v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem<br/>11551/10 + COR 1 (sv) + COR 2 + COR 3 (cs) + REV 1 (lv) + REV 2 (pt)</p> <p>2010/422/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji<br/>11306/10</p> <p>Priporočilo Sveta Bolgariji za odpravo čezmernega javnofinančnega primanjkljaja<br/>11307/10 + COR 1(en, fr)</p> <p>Sklepi Sveta o začetku pogajanj z Islandijo<br/>12508/10</p> <p>2010/430/SZVP: Sklep Sveta 2010/430/SZVP z dne 26. julija 2010 o ustanovitvi evropske mreže neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja za podporo pri izvajanju strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje<br/>5382/10</p> <p>2010/461/SZVP: Sklep Sveta 2010/461/SZVP z dne 26. julija 2010 o podpori dejavnostim Pripravljalne komisije Organizacije pogodbe o celoviti prepovedi jedrskih poskusov (CTBTO) za povečanje zmogljivosti za opazovanje in preverjanje ter v okviru izvajanja Strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje<br/>8681/10 + COR 1 (fi)</p> | <p>kvalificirana večina</p> <p>Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za:</p> <p>vzdržana: UK</p> |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b> |
| <p>Sklep Sveta o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Lihtenštajnom in Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2009–2014, Sporazuma med Evropsko unijo in Norveško o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje 2009–2014, Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo glede posebnih določb, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov v Evropsko unijo, za obdobje 2009–2014 ter Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Norveško glede posebnih določb, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov v Evropsko unijo, za obdobje 2009–2014<br/>9899/10</p> <p>Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterranskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 6 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007<br/>10516/10</p> |                                  |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b> |
| <p>Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007<br/>10517/10</p> <p>Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007<br/>10518/10</p> <p>Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 3 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007<br/>10567/10</p> |                                  |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b> |
| <p>Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Libanonsko republiko na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007<br/>10520/10</p> <p>Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim pridružitvenim sporazumom med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Kraljevino Maroko na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007<br/>10521/10</p> <p>Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Mešanem odboru, ustanovljenem z Začasnim evro-mediterskim pridružitvenim sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 3 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007<br/>10522/10</p> |                                  |

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV  
JULIJ/AVGUST 2010**

| OSTALI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Objavljeni glasovi/izjave |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <p>Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterranskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Tunizijo na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10523/10</p> <p>Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo na avdiovizualnem področju, ki določa pogoje za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu Skupnosti MEDIA 2007, in Sklepne listine 5133/10 + COR 1</p> <p>Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in Sklepa Sveta 2008/616/PNZ o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in priloge k Sklepu 2008/616/PNZ 5309/10 + COR 1 (fi)</p> |                           |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b>                                                                              |
| <p>Sklep Sveta o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Hrvaško o sodelovanju Republike Hrvaške pri delu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami v imenu Unije<br/>11407/10</p> <p>Uredba Sveta (EU) št. 712/2010 z dne 26. julija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 754/2009 in Uredbe (EU) št. 53/2010 glede nekaterih ribolovnih možnosti<br/>12109/10 + COR 1 + RE 1 (pt) + REV 1 COR 1 (pt)</p> <p><b>Skupna izjava Sveta in Komisije v zvezi z dovoljenji za ribolov skuše</b><br/>Komisija in Svet se strinjata, da se dovoljenja za ribolov skuše v norveški ekonomski coni in v ribolovni coni okrog otoka Jan Mayen državam članicam dodelijo na podlagi dejanske potrebe in zgodovinskih ribolovnih pravic. Ključ za dodelitev za leto 2010 je ad hoc dodelitev in ne posega v prihodnje dodelitve. Če država članica zahteva dodatna dovoljenja, bo storjeno vse, da se takšni zahtevi ugoti.</p> <p><b>Skupna izjava Španije in Komisije</b><br/>Španija je opozorila, da se lahko od skupno 185 plovil, vpisanih v španski register, na seznam ribiških plovil z dovoljenjem za ribolov, ki ga bo Evropska komisija posredovala ICCAT, vpiše le 183 plovil. Ribolovne dejavnosti lahko istočasno izvajajo samo teh 183 plovil. Komisija je s tem seznanjena.</p> | <p>kvalificirana večina<br/>Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za:<br/>vzdržana: EL</p> |

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV  
JULIJ/AVGUST 2010**

**OSTALI AKTI**

**Objavljeni glasovi/izjave**

**Izjava Grčije**

Grška delegacija želi najprej poudariti, da se strinja s cilji večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna in spoštuje pravila, ki so v njem določena.

Omejitev zmogljivosti pitanja in gojenja modroplavutega tuna v vsaki državi članici, ki je določena v Uredbi (ES) št. 302/2009, in omejitev vnosa divjega tuna služi skupnemu namenu obnove te pomembne in občutljive vrste. Vendar pa pomeni predlog Evropske komisije o spremembi Uredbe (EU) št. 53/2010 neutemeljeno dodatno omejitev števila ribogojnic modroplavutega tuna iz tabele A Priloge IV (Največja zmogljivost pitanja in gojenja tuna). Predlog s tem omejuje države članice pri lastni presoji glede določanja dovoljene zmogljivosti gojenja in vnosa divjega tuna.

Ta dodatna omejitev bo prizadela sektor, ki je pomemben za Grčijo, in to v času težkih gospodarskih in socialnih razmer. Grška delegacija se bo zato glasovanja vzdržala.

Uredba Sveta (EU) št. 685/2010 z dne 26. julija 2010 o določitvi možnosti ribolova sardona v Biskajskem zalivu za ribolovno sezono 2010–2011 in spremembi Uredbe (EU) št. 53/2010 12079/10 + COR 1

**Skupna izjava Francije in Španije**

Francija in Španija poudarjata, da njun dogovor o tej uredbi in zlasti uvodna izjava 5 te uredbe ne posegata v njuno stališče v pogajanjih o večletnem načrtu za sardona v Biskajskem zalivu.



| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b> |
| <b>3029. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju</b><br><br>2010/424/SZVP: Sklep Sveta 2010/424/SZVP z dne 26. julija 2010 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/736/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia 11116/10<br><br>2010/414/SZVP: Sklep Sveta 2010/414/SZVP z dne 26. julija 2010 o spremembi Sklepa 2010/127/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Eritreji 11958/10<br><br>Uredba Sveta (EU) št. 667/2010 z dne 26. julija 2010 o nekaterih omejevalnih ukrepih v zvezi z Eritrejo 11959/10<br><br>Sklepi Sveta o Sudanu 12632/10<br><br>Sklepi Sveta o evropski sosedski politiki 12470/10 |                                  |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b>                                                                                                                                                                                            |
| <p>Sklepi Sveta o Kirgizistanu<br/>12340/10</p> <p>Sklepi Sveta o Iranu<br/>12469/10</p> <p><b>Pisni postopek, zaključen 30. julija 2010</b></p> <p>2010/437/SZVP: Sklep Sveta 2010/437/SZVP z dne 30. julija 2010 o spremembah Skupnega ukrepa 2008/851/SZVP o vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo<br/>12348/10 + COR 1</p> <p><b>Pisni postopek, zaključen 6. avgusta 2010</b></p> <p>2010/464/SZVP: Sklep Sveta 2010/464/SZVP z dne 6. avgusta 2010 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Ugando o statusu misije pod vodstvom Evropske unije v Ugandi<br/>8292/1/10 REV 1 + COR 1 (el) + COR 2 (fi)+ COR 3 (et)</p> <p><b>Pisni postopek, zaključen 11. avgusta 2010</b></p> <p>2010/439/SZVP: Sklep Sveta 2010/439/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Afganistanu<br/>12181/10</p> | <p>kvalificirana večina<br/>Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za:<br/>vzdržana: DK</p> <p>kvalificirana večina<br/>Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za:<br/>vzdržana: DK</p> |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                           |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                            | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b> |
| 2010/440/SZVP: Sklep Sveta 2010/440/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za območje afriških Velikih jezer<br>12182/10                     |                                  |
| 2010/441/SZVP: Sklep Sveta 2010/441/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Afriško unijo<br>12183/10                                      |                                  |
| 2010/442/SZVP: Sklep Sveta 2010/442/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Bosni in Hercegovini<br>12184/10                                |                                  |
| 2010/443/SZVP: Sklep Sveta 2010/443/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo<br>12185/10                                      |                                  |
| 2010/444/SZVP: Sklep Sveta 2010/444/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (FYROM)<br>12186/10 |                                  |
| 2010/445/SZVP: Sklep Sveta 2010/445/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za krizo v Gruziji<br>12187/10                                    |                                  |

| <b>PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV</b><br><b>JULIJ/AVGUST 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OSTALI AKTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Objavljeni glasovi/izjave</b> |
| <p>2010/446/SZVP: Sklep Sveta 2010/446/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu<br/>12188/10</p> <p>2010/447/SZVP: Sklep Sveta 2010/447/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za mirovni proces na Bližnjem vzhodu<br/>12189/10</p> <p>2010/448/SZVP: Sklep Sveta 2010/448/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Republiko Moldavijo<br/>12190/10</p> <p>2010/449/SZVP: Sklep Sveta 2010/449/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Južni Kavkaz<br/>12191/10</p> <p>2010/450/SZVP: Sklep Sveta 2010/450/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Sudan<br/>12192/10</p> |                                  |

| PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV<br>JULIJ/AVGUST 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OSTALI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Objavljeni glasovi/izjave                                                                                                           |
| <p><b>Pisni postopek, zaključen 12. avgusta 2010</b></p> <p>2010/452/SZVP: Sklep Sveta 2010/452/SZVP z dne 12. avgusta 2010 o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia<br/>11863/10</p> <p><b>Pisni postopek, zaključen 26. avgusta 2010</b></p> <p>Uredba Sveta (EU) št. 768/2010 z dne 26. avgusta 2010 o določitvi ponderjev, ki se uporabljajo od 1. julija 2009 za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v tretji državi<br/>11675/10</p> | <p>kvalificirana večina<br/>Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za:<br/>proti: RO, DK<br/>vzdržani: UK, LU</p> |